



FPLINEAR

Dalla stessa tecnologia applicata per il modello FP SPEEDY, nasce il nuovo modello FP LINEAR. Questa macchina rappresenta il passaggio dalla gamma semiautomatica a quella automatica ed è indicata per medie produzioni. Disponibile in versione N per sola saldatura o Vuoto/Gas, la FP LINEAR è ideale per lavorare anche in ambienti aggressivi. Si contraddistingue per ingombri estremamente ridotti, affidabilità, velocità, personalizzazione e un ottimo rapporto qualità/prezzo. **Produttività:** fino a 1000 cicli/ora (lavorando in sola saldatura).

FP LINEAR is our new product, coming from the same technology used for the FP SPEEDY model. It is the link between the semi-automatic and the automatic range of machines. It is available in two versions: both tray filling only and modified atmosphere packaging capability. It is ideal to operate also in aggressive environments. It is characterized by reduced overall dimensions, reliability, speed, customization and a very good quality/price ratio.

De la même technologie appliquée pour le modèle FP SPEEDY, naît le nouveau modèle FP LINEAR. Cette machine représente le passage de la gamme semi-automatique à la gamme automatique et est indiquée pour des moyennes productions. Disponible en version Neutre pour une soudure unique ou en Vide/Gaz, le FP LINEAR est idéal pour travailler même en milieux agressifs. Les encombrements ont été extrêmement réduits, la vitesse personnalisée ce produit d'une grande fiabilité présente un excellent rapport qualité/prix.

De la misma tecnología que constituye la FP SPEEDY, procede el nuevo modelo FP LINEAR. Esta máquina representa la evolución de la gama semiautomática a la automática y es ideal para las medianas producciones. Disponible en versión N para el solo sellado o Vacío/ Gas, la FP LINEAR es perfecta para trabajar en ambientes agresivos. Se caracteriza por un tamaño/dimensiones muy reducido/as, fiabilidad, velocidad, personalización y una sensacional relación calidad - precio.



IL.P.R.A. SpA
Direzione e stabilimento:
27029 Vigevano PV - ITALY
Corso Pavia, 30
Tel: + 39 0381 9071
Fax: + 39 0381 88245
E-mail: info@ilpra.com
web site: www.ilpra.com

IL.P.R.A. SERVICE
27036 Mortara PV - ITALY
Via E. Mattei, 21/23
Tel: + 39 0384 296251
Fax: + 39 0384 293231
E-mail: ilpraservice@ilpra.com

ILPRA SYSTEM U.K.
Unit 2, Wroughton Business Park
Swindon Road, Wroughton
Swindon Wiltshire - SN4 9BH
Tel: + 44 1793 814604
Fax: + 44 1793 814784
E-mail: ilpra@ilpra.co.uk
www.ilpra.co.uk

ILPRA SYSTEM ESPAÑA S.L.
Pol. Ind. Pla d'en Boet
c/ Batista i Roca, 31-35, 1°
08302 MATARÓ (BARCELONA)
Tel: + 34 93 757 34 62
Fax: + 34 93 757 39 00
E-mail: comercial@ilpra.es
www.ilpra.es

ILPRA FRANCE
Z.A. Route de Thiers s/Thève
60520 PONTARME
FRANCE
Tel: + 33 3 3 4454180
Fax: + 33 3 3 44545181
E-mail: ilprafrance@ilpra.com
www.ilpra.com

ILPRA BENELUX B.V.
Hermesweg, 19
3771 ND Berneveld
HOLLAND
Tel: + 31 342 404 730
Fax: + 31 342 404 731
E-mail: info@ilpra.nl
www.ilpra.nl

ILPRA POL - SYSTEM
ul. Kosciuszki, 20
32-020 WIELICZKA
KRAKOW
Tel: + 48 12 2784916
Fax: + 48 12 2783581
e-mail: micro@kk.lgi
www.ilprapol.com



FP BASIC

Dati tecnici / Technical data	FP BASIC N	FP BASIC VG
Dimensioni macchina / Machine dimensions	900 x 950 x 600 mm	900 x 1100 x 600 mm
Capacità produttiva / Output	max 300 cycles / h (solo saldatura / only sealing) *	max 200 cycles / h *
Dimensioni max contenitore / Max tray dimensions	320 x 260 x 120 h mm	320 x 260 x 80 h mm
Potenza installata / Power	1 Kw - 230V-50Hz	1,3 Kw - 230V-50Hz
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	6 bar costanti / 6 constant bars	6 bar costanti / 6 constant bars
Consumo pneumatico / Pneumatic consumption	4 lt / cycles	4 lt / cycles
Peso / Weight	approx 60 Kg	approx 80 Kg

FP ROTOBASIC

Dati tecnici / Technical data	FP ROTOBASIC N	FP ROTOBASIC VG
Dimensioni macchina / Machine dimensions	900 x 1100 x 700 mm	900 x 1300 x 700 mm
Capacità produttiva / Output	max 400 cycles / h (solo saldatura / only sealing) *	max 250 cycles / h *
Dimensioni max contenitore / Max tray dimensions	320 x 260 x 120 h mm	320 x 260 x 80 h mm
Potenza installata / Power	1 Kw - 230V-50Hz	1,3 Kw - 230V-50Hz
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	6 bar costanti / 6 constant bars	6 bar costanti / 6 constant bars
Consumo pneumatico / Pneumatic consumption	4 lt / cycles	4 lt / cycles
Peso / Weight	approx 70 Kg	approx 90 Kg

FP 400

Dati tecnici / Technical data	FP 400 N	FP 400 VG
Dimensioni macchina / Machine dimensions	1000 x 950 x 1400 mm	1000 x 950 x 1400 mm
Capacità produttiva / Output	max 300 cycles / h (solo saldatura / only sealing) *	max 200 cycles / h *
Dimensioni max contenitore / Max tray dimensions	380 x 290 x 190 h mm	380 x 290 x 100 h mm
Potenza installata / Power	1,3 Kw - 230V-50Hz	1,3 Kw - 230V-50Hz
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	6 bar costanti / 6 constant bars	6 bar costanti / 6 constant bars
Consumo pneumatico / Pneumatic consumption	8 lt / cycles	8 lt / cycles
Peso / Weight	approx 150 Kg	approx 200 Kg

FPLINEAR

Dati tecnici / Technical data	FP LINEAR N	FP LINEAR VG
Dimensioni macchina / Machine dimensions	2330 x 875 x 1520 mm	2330 x 875 x 1520 mm
Capacità produttiva / Output	max 1000 cycles / h (solo saldatura / only sealing) *	max 600 cycles / h *
Dimensioni max contenitore / Max tray dimensions	330 x 265 x 110 h mm	330 x 265 x 110 h mm
Potenza installata / Power	8 Kw - 400V-50-60Hz 3 PNE	10 Kw - 400V-50-60Hz 3 PNE
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	6 bar costanti / 6 constant bars	6 bar costanti / 6 constant bars
Consumo pneumatico / Pneumatic consumption	10 lt / cycles	12 lt / cycles
Peso / Weight	approx 350 Kg	approx 400 Kg

* I cicli/ora sono da moltiplicare per il numero di contenitori dello stampo / The cycles per hour have to be multiplied by the number of trays in the mould.

Contattaci per ulteriori informazioni, / For further information feel free to contact us. / Contactez-nous pour info supplémentaires. / Contáctenos para más información.





Come tutti i modelli **ILPRA**, anche la FP UNO, FP BASIC, FP ROTOBASIC, FP 400 e FP LINEAR, sono costruite con materiali nobili (inox e alluminio anodizzato), sono in grado di utilizzare vaschette di qualsiasi materiale (PP, PS, PET, alluminio, cartoncino accoppiato...) e assicurano semplicità d'uso e massima personalizzazione in accordo con le esigenze della clientela. Versatili, affidabili e pensate per durare nel tempo, sono state consegnate in decine di migliaia di esemplari in tutto il mondo.

Like all **ILPRA** models, also FP UNO, FP BASIC, FP ROTOBASIC, FP 400 and FP LINEAR are constructed of stainless steel and anodized aluminum, are able to run trays made of any materials (such as PP, PS, PET, aluminum, coupled cardboard...) and ensure simplicity of use and maximum personalization in accordance with the requirements of the client. Versatile and reliable models have been delivered in thousand, all over the world.

Tous les modèles **ILPRA**, y compris la FP UNO, la FP BASIC, FP ROTOBASIC, FP 400 et FP LINEAR, sont construites avec matériaux nobles comme l'acier inox et l'aluminium anodisé, sont très faciles à utiliser et peuvent être totalement personnalisés selon les besoins du client. Tous ces modèles sont adaptés à la soudure de tout type de barquette: PP, PS, PET, ALU, Carton, etc... Polyvalentes et fiables, ces modèles sont livrés dans le monde entier en millions d'exemplaires.

Como todos los modelos **ILPRA**, también la FP UNO, FP BASIC, FP ROTOBASIC, FP 400 y FP LINEAR, están contruidas con materiales nobles (inox y el aluminio anodizado), pueden utilizar barquetas preformadas de cualquier tipo de material (PP, PS, PET, aluminio, cartón ...) de forma sencilla y máxima personalización de acuerdo con las exigencias del cliente. Versátiles, fiables y robustas, se han entregado decenas de millares de máquinas en todo el mundo.



FP UNO



È la più piccola termosaldatrice da banco ILPRA. La FP UNO opera solo saldatura ed è dotata di piastra saldante piana, taglio trasversali, regolatore di temperatura e svolgimento manuale film. Questo modello è ideale per la piccola gastronomia.



It is the smallest tabletop tray sealer of ILPRA machine range. It operates sealing only and is equipped with flat sealing plate, transverse cut, temperature regulator, manual film unwinding system. This model is ideal for small deli shops.



Elle est la plus petite des machines de table ILPRA. La scelleuse FP UNO travaille en solo soudure et est dotée de plaque de soudure plane, coupe transversale, régulateur de température et déroulement du film est fait à la main par l'opérateur. Ce modèle est idéal pour les petits traiteurs.



Es la termoselladora ILPRA de sobremesa más pequeña. La FP UNO trabaja en solo sellado y está dotada de placa de sellado plana, corte transversal, regulador de temperatura y desdoblado manual de film. Este modelo es ideal para pequeña gastronomía.



FP ROTOBASIC



La tavola rotante manuale a due stazioni consente di eseguire le operazioni di caricamento vaschette, mentre in campagna vengono saldatura e taglio profilato. Questa soluzione incrementa la produttività della macchina fino al 30% rispetto alla sua versione Basic.

Produttività: fino a 400 cicli/ora (solo saldatura).



The manual two station rotary table allows for loading/unloading operations while inside the chamber sealing and cutting operations are performed. This packaging solution increases the machine output up to 30% more than the Basic version.

Output: up to 400 cycles/hour (sealing only).



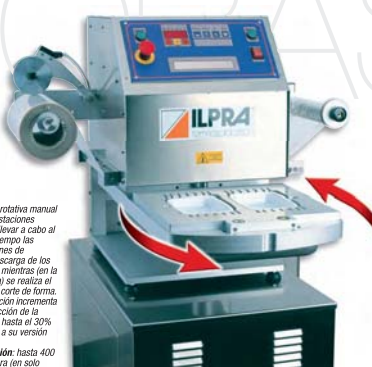
La table rotative manuelle à deux stations permet de travailler en temps masqué: d'une côté l'opérateur charge les barquettes à souder et au même temps, de l'autre côté, la machine complète son cycle de vide/gaz, soudeure et découpe. Cette solution augmente la cadence de la machine jusqu'à 30% en plus comparé à la version Basic.

Cadence: jusqu'à 400 cycles/heure (en soudure).



La mesa rotativa manual de dos estaciones permite llevar a cabo al mismo tiempo las operaciones de carga/descarga de los envases, mientras en la cámara se realiza el sellado y corte de forma. Esta solución incrementa la producción de la máquina hasta el 30% respecto a su versión Basic.

Producción: hasta 400 ciclos/hora (en solo sellado).



FP 400



La FP 400 è una termosaldatrice semiautomatica concettualmente simile alla FP BASIC ma con area di saldatura maggiore: ciò permette di lavorare fino a 4 vassoi per ciclo con produttività fino a 300 cicli/ora (in sola saldatura).

La FP 400, viene fornita anche nella sua versione standard completa di basamento e pompa del vuoto Busch da 63 m³. **Produttività:** fino a 400 cicli/ora (in sola saldatura).



The FP 400 is a semi-automatic tray sealer having very similar features as the FP BASIC, but with a wider sealing area: it can run up to 4 trays per cycle, thus achieving an output of max. 300 cycles/hour (only sealing). The FP 400 can be also supplied in its standard version complete of basement and 63 m³ Busch vacuum pump.

Output: up to 400 cycles/hour (sealing only).



La FP 400 est une perceuseuse semi-automatique avec les mêmes caractéristiques de la FP BASIC mais avec une surface de soudage plus grande ce qui permet de travailler jusqu'à 4 barquettes par cycle avec une cadence de environ 300 cycles/heure (en soudure).

La FP 400 inclue en su versión standard viene con sobremesa y bomba de vacío Busch de 63 m³. **Producción:** 400 ciclos/hora (en solo sellado).



La FP 400 es una termoselladora semiautomática de concepto similar a la FP BASIC pero con un área de sellado mayor: esto permite trabajar hasta con 4 envases por ciclo obteniendo una producción de hasta 300 ciclos/hora (en solo sellado).

La FP 400 inclue en su versión standard viene con sobremesa y bomba de vacío Busch de 63 m³. **Producción:** 400 ciclos/hora (en solo sellado).



FP BASIC



La FP BASIC è indicata per piccole produzioni e rappresenta il primo passo verso il confezionamento in atmosfera modificata. Di piccolo ingombro, questo modello semiautomatico da banco può essere facilmente inserito in laboratori artigianali, supermercati e ristoranti. La macchina è disponibile anche nella versione meccanica (senza utilizzo di aria compressa). **Produttività:** fino a 300 cicli/ora (solo saldatura) con possibilità di stampo per saldare 2 vassoi a ciclo e conseguente aumento della produttività.



The FP BASIC is a semi-automatic tabletop tray sealer. It is the first step towards the modified atmosphere packaging, ideal for small sized productions. Requiring little tabletop space, this compact, semi-automatic model can be easily located in catering and supermarkets. The machine is available in the mechanical version (without compressed air). **Output:** up to 300 cycles/hour (sealing only). Output can be increased using a double impression tooling.



La FP BASIC est une machine d'operculeuse semi-automatique adaptée aux petites productions et elle est le premier pas vers le conditionnement en atmosphère modifiée. Très compacte, ce modèle de table semi-automatique trouve sa place dans les ateliers artisanaux, les grandes surfaces et les collectivités. La machine est disponible aussi dans la version mécanique (sans utilisation d'air comprimé). **Cadence:** jusqu'à 300 cycles/heure (en soudure), possibilité de souder 2 barquettes par cycle pour en augmenter la cadence.



La FP BASIC está indicada para pequeñas producciones y es el primer paso para trabajar en atmósfera modificada. De pequeñas dimensiones, este modelo semiautomático de sobremesa puede introducirse fácilmente en laboratorios artesanales, supermercados y restaurantes. La máquina está disponible también en la versión mecánica (sin utilizar aire comprimido). **Producción:** hasta 300 ciclos/hora (en solo sellado) con posibilidad de formas para sellar 2 envases por ciclo y aumentar así la producción.

